

**អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នា**

**រវាង**

**លេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ  
ការបង្ក្រាបអំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ  
ការធ្វើអាជីវកម្មពលកម្មលើមនុស្ស  
និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ  
( ប.ជ.រ.ព.ក )**

**និង**

**អង្គការវិន័រ អន្តរជាតិ**

**សម្រាប់**

**អនុវត្តកម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស (CTIP)  
នៅប្រទេសកម្ពុជា**

**រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី១៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២**



*SA*

**១. សាវតា**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងខ្លាំងក្លា ក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងទៅនឹងអំពើជួញដូរមនុស្ស នៅក្នុងប្រទេស ។ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៤ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា គឺជាសមាជិកស្ថាបនិកមួយរបស់ COMMIT បានរៀបចំឱ្យមាននូវវិធានការជាច្រើន ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងទៅនឹងអំពើជួញដូរមនុស្សនៅក្នុងមហាអនុតំបន់ ទន្លេមេគង្គ សំដៅលើកម្ពុជា សិង្ហបុរី ភាពថ្លៃថ្នូរ និងការអភិវឌ្ឍន៍ ។ ក្រៅពីការចូលរួមយ៉ាងសកម្ម នៅក្នុងដំណើរការក្នុងតំបន់ និងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា កំណែទម្រង់ច្បាប់ត្រូវបានអនុវត្ត ដើម្បីដោះស្រាយ បញ្ហាឧក្រិដ្ឋកម្មជួញដូរមនុស្ស និងការអនុម័តច្បាប់ប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សជាលើកទី២ បន្ទាប់ពីមានច្បាប់ ប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សដំបូងក្នុងឆ្នាំ១៩៩៦ និងបានគូសបញ្ជាក់អំពីជំហានសំខាន់ៗ ដែលរាជរដ្ឋាភិបាល កម្ពុជាបានអនុវត្ត ដើម្បីនាំខ្លួនជនល្មើសទៅតុលាការ និងផ្តល់សំណងជូនដល់ជនរងគ្រោះ។ យន្តការបណ្តោះ អាសន្នមួយចំនួន បានបង្កើតឡើងដោយមានការគាំទ្រ និងចូលរួមពីបណ្តាក្រសួងនានា អភិបាលរាជ ធានី/ខេត្ត និងក្រុមប្រឹក្សាឃុំ/សង្កាត់ដោយចង្អុលបង្ហាញចំពោះបញ្ហាកង្វល់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការទប់ ស្កាត់ការកេងប្រវ័ញ្ចគ្រប់រូបភាពបន្តទៀតទៅលើប្រជាពលរដ្ឋរបស់ខ្លួន និងការពារជនដែលត្រូវបានកេងប្រវ័ញ្ច រួចទៅហើយ។

នៅចុងឆ្នាំ២០០៩ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាបានបង្កើតយន្តការជាតិមួយគឺ គណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ការបង្ក្រាបអំពើជួញដូរ ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ (ប.ជ.រ.ព.ក) និងមានលេខាធិការដ្ឋានថ្នាក់ជាតិមួយ ដើម្បីធ្វើការសម្របសម្រួលលើអនុស្សរណៈនៃការយោគ យល់គ្នា កិច្ចព្រមព្រៀងពហុភាគី និងទ្វេភាគី ព្រមទាំងលើកម្ពុជាអភិក្រម មួយសម្រាប់ផ្តួចផ្តើមក្នុងការប្រយុទ្ធ ប្រឆាំងនឹងអំពើជួញដូរមនុស្ស នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ដែលយន្តការនេះ ត្រូវបានទទួលស្គាល់ថាជាសញ្ញាមួយ ទៀតនៃការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងការប្រយុទ្ធប្រឆាំងទៅនឹងអំពើជួញដូរមនុស្ស ។

យោងតាមការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ.រ.ព.ក ក្នុង ការប្រយុទ្ធប្រឆាំងទៅនឹងអំពើជួញដូរមនុស្សក្នុងប្រទេសកម្ពុជា អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ នឹង ក្លាយទៅជាកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិ និងអង្គការវីនីនីអន្តរជាតិ (WI) សម្រាប់ អនុវត្តន៍កម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស (CTIP-II) ។ អង្គការវីនីនីអន្តរជាតិជាអ្នកអនុវត្តគម្រោងប្រឆាំង ការជួញដូរមនុស្ស (CTIP-II) របស់ទីភ្នាក់ងារសហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ (USAID) ដែលទី ភ្នាក់ងារសហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ (USAID) បានអនុវត្តតាម "កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងរដ្ឋាភិបាលនៃសហរដ្ឋអាមេរិក ស្តីពីជំនួយផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច បច្ចេកទេស និង ជំនួយពាក់ព័ន្ធ" ដែលត្រូវបានចុះហត្ថលេខាកាលពីថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៤ ។

អង្គការវីនីនីអន្តរជាតិ (WI) តំណាងដោយនាយកដ្ឋានកម្មវិធី និងគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ការបង្ក្រាបអំពើជួញដូរមនុស្ស ការរត់ពន្ធ ការធ្វើអាជីវកម្មលើមនុស្ស និងការធ្វើអាជីវកម្មផ្លូវភេទលើស្ត្រី និងកុមារ នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា តំណាងដោយប្រធានលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិ និងជា រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ (ភាគីអ្នកចូលរួម) គឺមានបំណងគាំទ្រ និងពង្រឹងការផ្តួចផ្តើមប្រឆាំងអំពើជួញ ដូរមនុស្ស ដោយមានការសម្របសម្រួលកិច្ចសហការ និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយក្រសួងសំខាន់ៗ និងសមាជិករបស់គណៈកម្មាធិការជាតិ គណៈកម្មាធិការរាជធានី/ខេត្ត ព្រមទាំងទីភ្នាក់ងារអង្គការសហ ប្រជាជាតិពាក់ព័ន្ធ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល និងសង្គមស៊ីវិលជាតិ/អន្តរជាតិនៅក្នុងប្រទេស ។

ដូច្នោះ ភាគីអ្នកចូលរួមនៅក្នុងអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ បានយល់ និងឯកភាពលើអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់ (MOU) បច្ចុប្បន្ន ដោយគោរព នឹងគាំទ្រចំពោះគោលបំណងដែលបានកំណត់នៅក្នុងគោលដែលបានចែង។

**២. គោលបំណង**

ដោយអនុលោមតាមមូលនិធិ រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងភាគីអ្នកចូលរួម មានគោលបំណងនឹងបន្តកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាថ្មីទៀត អង្គការវីនរ៉ាក់អន្តរជាតិក៏បានបញ្ជាក់អំពីចេតនារបស់ខ្លួនក្នុងការគាំទ្រដល់កម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សដំណាក់កាលទី២ (CTIP-II) រយៈពេល៤ឆ្នាំ ដែលត្រូវអនុវត្តក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

គោលបំណងនៃអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ គឺដើម្បីពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងការអនុវត្តន៍កម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស រវាងគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ.រ.ព.ក នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងអង្គការវីនរ៉ាក់ ព្រមទាំងដៃគូអនុវត្តដទៃទៀត នៅក្នុងគោលនយោបាយសម្របសម្រួល កិច្ចការពារ ការទប់ស្កាត់ ការផ្ដន្ទាទោស និងការធ្វើសមាហរណកម្ម។

គោលដៅនៃកម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សដំណាក់កាលទី២ (CTIP-II) គឺដើម្បីគាំទ្រការបង្កើនសមត្ថភាព និងការត្រៀមខ្លួនជាស្រេចរបស់ស្ថាប័ននៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងទៅនឹងរាល់ទម្រង់នៃការជួញដូរមនុស្ស ដូចជា ៖

១. គាំទ្រដល់លេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិ ប.ជ.រ.ព.ក ក្នុងការពង្រឹងសមត្ថភាព ដើម្បីរៀបចំ ដឹកនាំ សម្របសម្រួល និងវាយតម្លៃ ទៅលើកិច្ចខិតខំនៅក្នុងប្រទេស និងតំបន់ ដើម្បីប្រយុទ្ធប្រឆាំងទៅនឹងរាល់ទម្រង់នៃការជួញដូរមនុស្ស ។
២. លើកកម្ពស់សេវាការពារ និងថែទាំជនរងគ្រោះពីគ្រប់ទម្រង់នៃការជួញដូរមនុស្ស ។
៣. បង្កើនសមត្ថភាពអនុវត្តច្បាប់ ដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណ និងផ្ដន្ទាទោសឈ្មួញជួញដូរ មនុស្ស និងបទល្មើស ដែលទាក់ទងទៅនឹងការជួញដូរមនុស្ស និង
៤. លើកកម្ពស់យុទ្ធសាស្ត្របង្ការនៅកម្រិតថ្នាក់ជាតិនិងថ្នាក់មូលដ្ឋានដើម្បីកាត់បន្ថយការជួញដូរមនុស្សប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។

*សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធ ក ៖ សង្ខេបគម្រោងប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស ដំណាក់កាលទី២។*

**៣. ការទទួលខុសត្រូវរបស់ភាគីអ្នកចូលរួម**

**៣.១ ការទទួលខុសត្រូវរបស់គណៈកម្មាធិការជាតិ**

តាមរយៈការចុះហត្ថលេខាទៅលើអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ គណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ.រ.ព.ក នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា យល់ព្រម ៖

- ទទួលស្គាល់ថា អង្គការវីនរ៉ាក់គឺជាដៃគូ ហើយអង្គការនេះត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសកម្មភាពប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស និងអនុវត្តគម្រោងនេះ ព្រមទាំងសកម្មភាពដទៃទៀតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាក្រោម

*SACH*

កិច្ចសហការពីគណៈកម្មាធិការជាតិ និងក្រោមច្បាប់ និងនិយ័តកម្មនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង យោងទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិ នៃអនុស្សរណៈនៃការ យោគយល់គ្នានេះ ។

- ជំនួយរបស់អង្គការវីនរ៉ាក់ សមស្រប នៅក្នុងការអនុវត្តន៍កម្មវិធី និងសកម្មភាពដូចបានពិភាក្សាខាងលើ ។
- ការផ្តល់ព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធស្តីពីសកម្មភាពប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សទៅវិញទៅមក រវាងអង្គការវីនរ៉ាក់ និងលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិ និងព័ត៌មានពីម្ចាស់ជំនួយដទៃទៀតដែលធ្វើការពាក់ព័ន្ធគឺជាតម្រូវការចាំបាច់ ដើម្បីពង្រឹង និងសម្របសម្រួលសកម្មភាពដែលបានអនុវត្តក្រោមអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ ។
- រៀបចំ និងលើកទឹកចិត្តឱ្យមានការចូលរួម និងគាំទ្រសម្រាប់សកម្មភាពដែលត្រូវបានអនុវត្តក្រោមអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ ពីស្ថាប័នថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់មូលដ្ឋានដែលពាក់ព័ន្ធ។

**៣.២ ការចូលរួមសម្រាប់អង្គការវីនរ៉ាក់អន្តរជាតិ**

តាមរយៈការចុះហត្ថលេខាទៅលើអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ អង្គការវីនរ៉ាក់អន្តរជាតិយល់ព្រម ៖

- គោរពច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទាំងអស់ ។
- ប្រើប្រាស់ពិធីសារអង្គការសហប្រជាជាតិ ដើម្បីបង្ការ ទប់ស្កាត់ និងផ្ដន្ទាទោស អំពើជួញដូរមនុស្ស ជាពិសេសលើស្ត្រី និងកុមារ, អនុសញ្ញាអង្គការសហប្រជាជាតិស្តីពីការប្រឆាំងនឹងបទឧក្រិដ្ឋឆ្លងដែន, អនុសញ្ញាស្តីពីសិទ្ធិស៊ីវិល និងនយោបាយ, អនុសញ្ញាស្តីពីការលុបបំបាត់គ្រប់រូបភាពក្នុងការរើសអើងប្រឆាំងនឹងស្ត្រី (CEDAW), អនុសញ្ញាស្តីពីសិទ្ធិកុមារ, ច្បាប់ស្តីពីការប្រឆាំងអំពើជួញដូររបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងរាល់ក្របខ័ណ្ឌការងារ និងផែនការទាំងអស់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលត្រូវបានអនុម័តពាក់ព័ន្ធនឹងការលើកកម្ពស់គោលបំណងនៃកម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សដំណាក់កាលទី២ ។
- បំពេញតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុងការធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ. រ.ព.ក នៅគ្រប់ទិដ្ឋភាពទាំងអស់ ដើម្បីបង្កលក្ខណៈងាយស្រួលក្នុងការសម្រេចឲ្យបាននូវកម្មវិធី ប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សដំណាក់កាលទី២ ដែលបានឯកភាពគ្នា ។
- លើកកម្ពស់បទដ្ឋានក្រមសីលធម៌ និងគណនេយ្យភាពឱ្យមានកម្រិតខ្ពស់បំផុត ក្នុងការអនុវត្តន៍កម្មវិធីប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្សដំណាក់កាលទី២ ក្រោមភាពជាដៃគូជិតស្និទ្ធជាមួយលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ. រ.ព.ក ។
- ផ្តល់ការគាំទ្រជំនួយបច្ចេកទេស និងហិរញ្ញវត្ថុ ដល់គណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ. រ.ព.ក ផ្អែកលើផែនការសកម្មភាពប្រចាំឆ្នាំ ដែលអនុម័តដោយ USAID ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។

សូមភ្ជាប់មកជាមួយនូវ ផែនការសកម្មភាពប្រចាំឆ្នាំ ដែលអនុម័តដោយ USAID ។

**៤. ការសម្របសម្រួល និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ**

ប្រធានលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ. រ.ព.ក គឺជាជនបង្គោលដែលទទួលបានការប្រគល់សិទ្ធិពីគណៈកម្មាធិការជាតិ និងនាយកដ្ឋានកម្មវិធី អង្គការវីនរ៉ាក់អន្តរជាតិប្រចាំនៅកម្ពុជា ជាជន

*SA*

បង្គោលសម្រាប់ការអនុវត្តអនុស្សរណៈនេះ និងដើម្បីរក្សាការឃ្នាំមើលទូទៅតាមរយៈការប្រាស្រ័យទាក់ទងជា ប្រចាំរវាងជនបង្គោលទាំងនេះ ។ ជនបង្គោល ត្រូវមានភារកិច្ចដូចខាងក្រោម ៖

- បង្កើតក្របខ័ណ្ឌការងារមួយ សម្រាប់ប្រាស្រ័យទាក់ទង និងដោះស្រាយបញ្ហានានាដែលកើត ឡើងក្នុងអំឡុងពេលអនុវត្ត ដោយតម្រូវឱ្យមានការចូលរួមពីអង្គការ USAID ទៅតាមភាព ចាំបាច់។
- ជូនដំណឹងដល់អ្នកពាក់ព័ន្ធនានា រាប់បញ្ចូលទាំងអង្គការ USAID អំពីសកម្មភាពដែលកំពុង អនុវត្តក្រោមកម្មវិធីនេះ ទៅតាមភាពចាំបាច់ ។
- បង្កលក្ខណៈងាយស្រួលដល់ការផ្សព្វផ្សាយអំពីលទ្ធផលការងារនៃគម្រោងកម្មវិធី ដោយមាន ការសម្របសម្រួលជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធទាំងអស់រួមមាន៖ សមាជិកលេខាធិការដ្ឋាននៃគណៈ កម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ.រ.ព.ក ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ អង្គការវីនរីក និង USAID និងចែករំលែក ព័ត៌មានស្តីពីសកម្មភាព ព្រឹត្តិការណ៍ និងកម្មវិធី ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងលទ្ធផលដែលសម្រេច បាន ។

**៥. ការប្រាស្រ័យទាក់ទង និងភាសា**

រាល់ការជូនដំណឹង សំណើរ ឯកសារ ឬការប្រាស្រ័យទាក់ទងដទៃទៀត ដែលផ្តល់ជូនដោយភាគី ណាមួយទៅកាន់ភាគីដទៃទៀត ក្រោមអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ អាចធ្វើឡើងជាភាសាអង់គ្លេស ឬភាសាខ្មែរ ហើយនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានប្រគល់ ឬបញ្ជូនសមស្រប នៅពេលដែលត្រូវបានធ្វើឡើង ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតាមរយៈជនបង្គោលទំនាក់ទំនង ដែលតែងតាំងដោយគណៈកម្មាធិការជាតិ និង អង្គការវីនរីក ។

**៦. លក្ខខណ្ឌ**

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ គឺជាផ្នែកមួយនៃក្របខ័ណ្ឌសម្របសម្រួលរវាងអង្គការវីនរីក និង លេខាធិការដ្ឋានគណៈកម្មាធិការជាតិ ប.ជ.រ.ព.ក នៃរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុងរយៈពេល៤ឆ្នាំ សម្រាប់កម្មវិធី ប្រឆាំងការជួញដូរមនុស្ស ។ កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់កម្មវិធីនេះ គឺថ្ងៃទី១៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៥ ។ អនុ ស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ អាចត្រូវបានបន្ត ឬធ្វើវិសោធនកម្ម ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយមានការ យល់ព្រមទៅវិញទៅមកពីភាគីចូលរួម ។

**៧. ការកែសម្រួល និងការបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀង**

អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះអាចត្រូវបានកែសម្រួលដោយមានការយល់ព្រមលាយលក្ខណ៍ អក្សរទៅវិញទៅមកពីភាគីអ្នកចូលរួម ។ ភាគីអ្នកចូលរួមណាមួយអាចបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ តាមរយៈ ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ភាគីអ្នកចូលរួមដទៃទៀត ។

**៨. បទប្បញ្ញត្តិបន្ថែម**

៨.១ អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ ធ្វើឡើងជាពីរច្បាប់ ជាភាសាខ្មែរមួយច្បាប់ និងភាសា អង់គ្លេសមួយច្បាប់ ។ អត្ថបទទាំងពីរនេះមានតម្លៃស្មើគ្នាតាមផ្លូវច្បាប់ ។

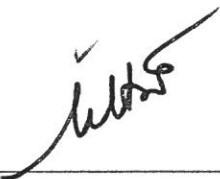
៨.២ អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះចូលជាធរមាន និងមានសុពលភាពចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខា ដោយភាគីអ្នកចូលរួមទាំងពីរ ។

៨.៣ អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ មិនមែនជា ឧបករណ៍ច្បាប់ ឬកាតព្វកិច្ចដោយភាគីអ្នក ចូលរួមណាមួយឡើយ ហើយក៏មិនផ្តល់សិទ្ធិឱ្យភាគីទីបីដែរ ។

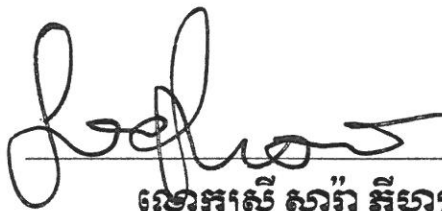
៨.៤ អនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះមិនត្រូវជំនួស ឬជ្រៀតជ្រែកដោយកិច្ចព្រមព្រៀងណាមួយ ឡើយ ។ ភាគីអ្នកចូលរួម ដែលបានចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ និង មិនត្រូវអនុវត្តក្រៅពីអនុស្សរណៈ នៃការយោគយល់នេះឡើយ ។

ដើម្បីជាសាក្សីនៃអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់គ្នានេះ លោក FLYNN FULLER ប្រធានបេសកកម្ម ទីភ្នាក់ងារសហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ (USAID) ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ចូលរួមជាសាក្សីទៅ លើបទប្បញ្ញត្តិ ដែលបានចែងនៅក្នុងអនុស្សរណៈនៃការយោគយល់នេះ ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១៧ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ២០១២



លោកជំទាវ ជូ ប៊ុនអេង  
រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងមហាផ្ទៃ  
និងជាប្រធានលេខាធិការដ្ឋាន  
នៃគណៈកម្មាធិការជាតិដឹកនាំ ប.ជ.រ.ព.ក



លោកស្រី សារ៉ា ភីហ្សានូ  
នាយកគំរោងកម្មវិធី  
អន្តការន៍កែអន្តរជាតិ

សាក្សី



លោក FLYNN FULLER  
ប្រធានបេសកកម្ម  
ទីភ្នាក់ងារសហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ (USAID)

